

DODATEK č. 4

ke Smlouvě o nájmu prostoru a provozování prodejny potravinářského, drogistického a průmyslového zboží (kantýny) ze dne 20. 12. 2021 pod č.j.: VS-234118-37/ČJ-2020-800097

(dále jen „dodatek“)

který byl uzavřen na základě článku XI. odst. 5 Smlouvy o nájmu prostoru a provozování prodejny potravinářského, drogistického a průmyslového zboží (kantýny) ze dne 20. 12. 2021 pod č. j.: VS-234118-37/ČJ-2020-800097, ve znění dodatku č. 3 ze dne 24. 6. 2022 (dále jen „Smlouva“) níže uvedeného dne, měsíce a roku mezi smluvními stranami v následujícím znění:

I.

Smluvní strany

1. ČESKÁ REPUBLIKA - Vězeňská služba České republiky

se sídlem Soudní 1672/1a, 140 67 Praha 4

IČO: 00212423

DIČ: CZ00212423, právnická osoba

při výkonu působností v oblasti veřejné správy se VS ČR nepovažuje dle zák. č. 235/2004 Sb. za osobu povinnou k DPH

organizační jednotka Věznice Jiřice

za niž činí právní úkony na základě pověření generálního ředitele ze dne 1. 9. 2021,

č. j.: VS-144117-2/ČJ-2021-800020-SP, vrchní rada plk. Ing. Martin Boháč, ředitel Věznice Jiřice

bankovní spojení: [REDAKCE]

číslo účtu: [REDAKCE]

adresa pro doručování písemností:

Česká republika - Vězeňská služba ČR, Věznice Jiřice, Ruská cesta 404 Jiřice, poštovní přihrádka 8, 289 22 Lysá nad Labem

(dále jen „objednatel“) na straně jedné

a

2. Kantýny AZ, s.r.o.

se sídlem Pražská 335, 270 01 Kněžves

IČO: 10688587

DIČ: CZ10688587

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze pod sp. zn. C 346216

zastoupená Mgr. Zuzanou Pokornou, jednatelkou

bankovní spojení: [REDAKCE]

číslo účtu: [REDAKCE]

(dále jen „poskytovatel“) na straně druhé

(společně dále jen „smluvní strany“)

II.
Předmět dodatku

1. Na základě žádosti objednatele se tímto smluvní strany v probíhající výpovědní době dohody na dřívějším skončení nájmu a provozování kantýny v části předmětu nájmu, a to konkrétně v prostoru sloužícímu podnikání v objektu [REDACTED] o celkové výměře 114,39 m² a v souvislosti s tím i na adekvátním snížení nájemného za měsíc leden 2023, když nájem tohoto prostoru sloužícího podnikání skončí již ke dni 31. 12. 2022.

2. Na základě dodatku se Smlouva mění takto:

2.1. Čl. III. odst. 4 Smlouvy nově zní:

„Za účelem plnění této Smlouvy objednatel jakožto pronajímatel přenechává poskytovateli coby nájemci k dočasnému užívání prostor sloužící podnikání o celkové výměře 76,51 m² ve stavebních objektech bez/čp Jiřice, Ruská cesta 404, 289 22 Lysá nad Labem, a to:

- na pozemku st. parc. [REDACTED], umístěné v [REDACTED] podlaží budovy [REDACTED] o celkové výměře 40,53 m² - místnost č. [REDACTED], místnost č. [REDACTED], místnost č. [REDACTED], místnost č. [REDACTED], místnost č. [REDACTED],
- na pozemku st. parc. [REDACTED], umístěné v [REDACTED] podlaží budovy [REDACTED] o celkové výměře 20,23 m² - místnost č. [REDACTED],
- na pozemku st. parc. [REDACTED], umístěné v [REDACTED] podlaží budovy [REDACTED] o celkové výměře 15,75 m² - místnost č. [REDACTED] (to vše dále jen „**předmět nájmu**“),

který dočasně nepotřebuje k plnění funkcí státu nebo jiných úkolů v rámci své působnosti nebo stanoveného předmětu činnosti.“

2.2. Čl. IV. odst. 1 Smlouvy nově zní:

„Za užívání předmětu nájmu blíže specifikovaného v čl. III. odst. 4 této Smlouvy se poskytovatel zavazuje platit objednateli nájemné, jehož výše byla stanovena na základě Nabídky poskytovatele, a to takto:

nájemné za užívání předmětu nájmu činí **ročně částku ve výši: 144.298,- Kč**

(slovy: *jednostočtyřicetčtyřístědvěsedesátosm korun českých*),

tj. **měsíčně částku ve výši: 12.025,- Kč** (slovy: *dvanácttisícdvacetpět korun českých*).“

2.3. Čl. VI. odst. 11 Smlouvy nově zní:

„Základní provozní dobu prodeje zboží v kantýně se poskytovatel zavazuje zajistit po celý rok, a to následovně:

Pro odsouzené:

objekt [REDACTED], [REDACTED]	Pondělí	[REDACTED] hod.
	Úterý	[REDACTED] hod.
	Středa	[REDACTED] hod.
	Pátek	[REDACTED] hod.

Pro odsouzené:

objekt [REDACTED] - [REDACTED]	Čtvrtek	[REDACTED] hod.
	Čtvrtek	[REDACTED] hod.

Objednatel si vyhrazuje právo výše uvedenou základní provozní dobu prodeje zboží změnit, pokud to vyžadují provozní potřeby objednatele. V tomto případě je však povinen tuto skutečnost sdělit poskytovateli minimálně ■■■ dny předem vyjma mimořádných událostí tj. z protiepidemických, bezpečnostních či jiných obdobných závažných důvodů.“

III.

Závěrečná ustanovení

1. Smluvní strany se dále dohodly tak, že poskytovatel vrátí objednateli prostor sloužící podnikání v objektu ■■■ o celkové výměře 114,39 m² nejpozději dnem 2. 1. 2023, a to v takovém stavu v jakém ho převzal, s přihlédnutím k obvyklému opotřebením. Nesplní-li poskytovatel tuto povinnost bude postupováno v souladu s čl. VI. odst. 4 Smlouvy. O vrácení tohoto prostoru sloužícího podnikání bude sepsán protokol s příslušnými obsahovými náležitostmi, který smluvní strany resp. k tomuto úkonu jimi pověřené osoby stvrdí svými podpisy.
2. Smluvní strany pro vyloučení pochybností prohlašují, že dodatek nemá vliv na platnost a účinnost Výpovědi smlouvy ze dne 22. 7. 2022 pod č. j.: VS-234118-56/ČJ-2020-802403, když výpovědní doba uplyne dnem 31. 1. 2023 a uplynutím výpovědní doby bude Smlouva ukončena.
3. Ostatní části a ujednání Smlouvy tímto dodatkem nedotčené zůstávají platné a účinné v původním znění.
4. Dodatek představuje úplné ujednání mezi smluvními stranami ve vztahu k předmětu dodatku a nahrazuje veškerá předchozí ujednání smluvních stran týkající se rozsahu tohoto dodatku.
5. Dodatek nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv dle zákona o registru smluv, nejdříve však dnem 1. 1. 2023. Na plnění poskytnutá před nabytím účinnosti dodatku se přiměřeně použijí ustanovení dodatku.
6. Platný a účinný dodatek se stává nedílnou součástí Smlouvy.
7. Právní vztahy tímto dodatkem založené a výslovně neupravené se řídí právním řádem České republiky, zejména občanským zákoníkem.
8. Dodatek je vyhotoven elektronicky.
9. Smluvní strany tímto výslovně prohlašují, že dodatek je projevem jejich pravé, svobodné a vážné vůle a že si jeho obsah řádně přečetly, plně mu rozumí a bezvýhradně s ním souhlasí, což stvrzují svými podpisy.

V Jiřicích

V Kněževsi

Vrchní rada
plk. Ing. Martin Boháč
ředitel Věznice Jiřice

Mgr. Zuzana Pokorná
Kantýny AZ, s.r.o.
jednatelka